



セデック族織物工芸の伝承学習経験と考察
Learning Experience and Observation of Seediq Weaving Techniques

賽德克族編織工藝的 傳習經驗與觀察

賽德克族的編織技藝稱為tminun，可分為編和織兩種。「編」的材料以黃藤與長枝竹為主，常用於圓箕、tokan（男生的背籃）、bruru（女生的背籃），以及建築上綁梁柱的材料。而「織」的材料則以苧麻為主，在工具上主要有ubun（水平腰機）及弓織，織品則包含衣飾與蓋被。通常織品比編製品更為繁複，製作者以婦女為主。編製品製作需要較大的拉力，因此大都由男性來完成，由此賽德克族的編織自然的發展出男、女分工的編織工藝，並具體實踐以Gaya所規範的文化生活；男性嚴格禁止觸碰女性的織布器具，否則會影響其生活與狩獵活動。織品則由女性來製作，並認為如果賽德克婦女不會miri（挑織），不會製作衣服和蓋被，則無法盡到讓家人保暖的責任，死後就無法走上彩虹橋（又稱hako utux「靈橋」）、進入祖靈的家。

參與部落編織文化的經驗

賽德克族近幾年原鄉的編織傳習大致可分為6項：1. 編織工作室的發展。2. 社區發展協會的編織計畫案。3. 部落大學的編織課程。4. 縣級提報傳藝師的傳習課程。5. 國民中、小學的鄉土教育課程。6. 部落織女自主性的尋找部落資深織女的學習。其中第1至4

項的課程一般以36個小時左右的織布工藝技術為主，而第5項的學校課程則以一個星期一次，期程可以延續一學期；第6項的織女自主性的學習則較不受時間的限制，也比較類似傳統的賽德克族學習織藝的方式，徒弟找好師父，並以談好的織紋傳授，直到學好為止，學成之後徒弟會有餽贈的禮物或是禮金。因為第6項的學習方式與傳統較接近，也較無像是第1至5項的學習限制，因此不在此列的討論。以下的討論以第1至5項的學習方式為主。



ubun（水平腰機）。

習。深織女的學
尋找部落資
女自主性的
程、部落織
土教育課



賽德克族近幾年原鄉的編織傳習大致可分為6項：編織工作室的發展、社區發展協會的編織計畫案、部落大學的編織課程、縣級提報傳藝師的傳習課程、國民中小學的鄉



入庫描繪賽德克族織品文物。

師資方面：部落編織工藝在師傅的選擇上，大多以開設編織工作室的負責人、耆老與政府登錄的傳藝師為主，以保障其技術足以完成所有的課程。

材料方面：使用的材料以較容易織做的P C棉線為主，但因為這個棉線較厚重其在製品較不討喜，只能做一些女用包包為主，是初學者的最佳選擇。但後來或許是大家已經習慣此線材，現在幾乎所有的織藝工作坊都使用棉線，而忽略了其他更好表現織品的線材。

教學課程方面：在部落裡面的教學，大都依靠各種計畫來執行，計畫結束，教學課程也就一起結束，很難有一系列的課程安排，所以課程幾乎每次都以平織開始，很難有延續性或分級的織紋課程。

織布機器方面：織布機器的選擇，桌上型織布機以較短期與織紋屬簡單的工藝品為主，許多的成品表現主要以經線色紗的變化作為布匹的特色，或是簡單地經線挑花為主，偶有少數的緯線挑花。而傳統地機的學習則以傳統布pala的學習為主。但受限於教學時間因素，每次都是以平織的學習開始。

參與博物館活化文物的運用與經驗

2015年10月16日在台灣大學隆重開幕的【走過GAYA 看見彩虹橋—賽德克族】文物展開幕，由台大人類學系及族人共同策劃，展覽內容包含賽德克的傳統生活到當代情境，如傳統家屋、編織、狩獵、年祭、樂舞和有機農業等主題。在這次的策展中除了看板是透過廠商製作之外，其餘的文物及其擺設皆由部落族人自行完成。部落的文物透過博物館的收藏與展出交流之後，再藉由部落族人博物館的策展經驗，亦可豐富目前部落物件的使用與呈現。

此外，台大人類學博物館賽德克族編織重製與教學計畫於2017年9月1日至11月30日止。計畫的目標為透過織品的重製過程，將賽德克族文物織品型式重現於部落中，並以傳習的課程，讓台灣社會多一些對原住民族傳統生活的認識，再來是透過記錄人類學博物館館藏的織品與其他文物的過程，將賽德克族的文化重現，並做為各級學校的參考。計畫具體的內容為館藏研究、傳藝與教學、準備與織品再製。



人類學博物館的入庫與編織文物的研究

入庫描繪並研究賽德克族織品文物的過程讓人非常的驚訝與興奮，整個過程都是一個個問題的發現與解答。如當我們看到使用過的獵首袋，整面織品因為污漬與斑駁或麻線的剝落而失去原織紋圖樣，大家絞盡腦汁運用各種方法區思考答案，當人說出答案，「這是pala pniri！」（雙重經線技術織出來的菱形挑經織紋），整個過程真是讓人興奮！



整面織品因為污漬與斑駁剝落而失去原織紋圖樣的獵首袋。



態度專業與謹慎的館藏人員。

入庫描繪並研究賽德克族織品文物的過程讓人非常的驚訝與興奮，整個過程都是一個個問題的發現與解答。如當我們看到使用過的獵首袋，整面織品因為污漬與斑駁或麻線的剝落而失去原織紋圖樣，大家絞盡腦汁運用各種方法區思考答案。



傳藝與教學的課程

賽德克族工藝文化課程制定是第二階段的工作，課程規劃以賽德克族整體織布工藝環境的介紹與實作為主，分為5大項來整合：1. 賽德克族編織文化。2. 種植苧麻與苧麻收成後如何將苧麻變成線的步驟與實際操作。3. 傳統植物染。4. 傳統織布機之平織技藝與傳統整經方法來體驗賽德克族的編織。5. 博物館織品文物分

析。本課程以對本項傳統工藝技藝有興趣並能進行研究或傳承之人士為主要招生對象，原住民或非原住民均可。課程規劃總共36小時的課程，原預計招收15人。公告之後因反應熱烈，所以將課程分兩個階段進行，一為賽德克族編織文化，共收學員45名，二為傳統織布機教學，共收學員30名。

館藏重要織品重製

本計畫的最後一項為館藏重要織品文物的重製，因

目前尚未開始，故在此只做說明。我們暫定為其名稱為Tnunan lukus laqi na bubu（媽媽為孩子織新衣）。我們也在準備重製織品文物的這個時候，幾個團隊人員也開始種植苧麻，以備不時之需。我們的團員也趁機會參加了台東史前館的研習活動，他們邀請日本傳統苧麻種植的傳藝師介紹日本處理苧麻的方法，這些都是為了將來重製文物的準備。

傳習經驗與觀察之結論

賽德克族編織傳習，除了面臨傳統知識的流失，面對現代化的知識科技，例如織紋分析等，部落織女並不甚瞭解，因此部落的編織課程亦應朝向多元來設計。此外，部落中有些成功營運的工作室，也成為大家學習的目標，而對學習織布有所期待，並開始學習織布，希望自己也能有成功的一天。最後，如何活化織成的布匹，使其能運用在生活上，而不是再度成為衣櫥裡面排排堆積無用的布。畢竟自己使用過後，若自己認為好用的再製品，才能有足夠的說服力來推銷給觀光客或是喜歡的人。

這一次與台大人類學博物館的學習與交流，看到更多在部落看不到的織紋，所館藏的賽德克族服飾，看起來很新亮，足見保存的方式做得很好，且線材不單是苧麻，也有些毛線、麻線…等，所以善用現代的線材應該會對於提升織品的品質，而透過與不同的研究單位合作與學習，亦可將視界放遠，習得更多，並留住更多祖先留下來的織藝在部落。◆

台灣大學 2017 年「部落、文化資產與博物館」課程表

日期時間	10月28日 (週六)	10月29日 (週日)	11月11日 (週六)	11月12日 (週日)	11月18日 (週六)	11月19日 (週日)
09:10 ~ 10:00	開幕式	賽德克族 織藝部落 與發展	賽德克族 基本織紋 與創作 分享	賽德克族 基本織紋 與創作 分享	認識傳統 織機(具 實地語 介紹與 操作)	博物館織 品文物分 析(賽德克 族)
負責人		詹素娥	何珍襄		曾珍美	張鳳英
10:10 ~ 11:00	博物館	賽德克族 民族織 物編織	泰雅族 基本織 紋與分 享	伊婉貝林 張鳳英	賽德克族 基本織紋 與創作 分享	博物館織 品文物分 析
負責人		曾珍美	宗貞嫻			高雪珠 何珍襄
11:10 ~ 12:00	傳統服飾 走秀與種 苧麻	泰雅族生 物知識與 文化初探	當代賽德 克編織歷 程介紹以 一縣一校 大學為例	植物染 (薯榔)	整經線	博物館織 品文物分 析(泰雅族)
負責人	伊婉貝林 張鳳英	鄭光博	梁秀琴			高雪珠
12:00-13:30 午餐休息						
13:30 ~ 14:30	傳統苧 麻線材製 作工序	賽德克族 文化與編 織 Gaya	手捻紗	植物染 (薯榔)	織布(-) 平織	織布(-) 平織
負責人	張鳳英	伊婉貝林	詹素娥	曾珍美	何珍襄	宗貞嫻
14:40 ~ 15:40	剝麻取 織	洗麻紗 (水洗)	tngiya 捻線	植物染 (薯榔)	織布(-) 平織	織布(-) 平織
負責人	伊婉貝林	林喜美	詹素娥	林喜美	梁秀琴	梁秀琴
15:50 ~ 16:50	洗麻紗 (米糠)	曬麻紗	Dsaun 紡紗	漂染 曬麻紗	織布(-) 平織	織布(-) 平織
負責人	高雪珠	詹素娥	林喜美	張鳳英	高雪珠	梁秀琴
總計 36 小時						



伊婉·貝林

賽德克族，南投縣仁愛鄉人，1964年生。東華大學原住民族學院民族發展所畢業，政治大學民族學系博士生。目前是部落文化工作者。